

## **‘Ōlelo Hawai‘i Workshop Series at UHH & HAWCC**

### **Resources: ‘Ōlelo Hawai‘i Learning, History, and Insights**

#### **Formal Hawaiian Classes**

- **Language Courses at HawCC** – HAW 101
- **Language Courses at UHH** – HAW 101
- **Niuolahiki** – ‘Aha Pūnana Leo online distance learning (\$30 per chapter)

**Mango Languages** – A versatile well-designed language learning resource available in 2 forms:

- **Smart Phone App** – Download for free from the app store
- **An online computer learning resource** – mangolanguages.com (start learning, enter zipcode) > access available through Hilo Public Library (Let’s go) > scroll down to the “Learn a little Hawaiian” link of the Hilo library site > select “see all the Hawaiian words” > choose “Mango Language” in the online classes menu to the right > create an account and login, choose the Hawaiian language option from “all languages”

**‘Ōiwi TV** – Go to the oiwi.tv website and search for the following:

- **Ka Leo ‘Ōiwi** – High quality casual Hawaiian language class, 13 episodes
- **Kulaiwi** – 30 episodes, many interesting guests and cultural topics
- **Ola ka ‘Ōlelo Hawai‘i** – and other documentaries about the Hawaiian language movement
- **‘Āina ‘Ōiwi** – Hawaiian Sesame Street

#### **Ulukau Digital Hawaiian Library**

- Dictionaries
- Books in ‘ōlelo Hawai‘i
- Place names
- Historical Hawaiian newspaper database
- Coming Soon: **Kani ‘Āina** – Voice recordings of mānaleo from the old Ka Leo Hawai‘i radio program hosted by Larry Kimura

**Long Story Short with Leslie Wilcox** – pbshawaii.org, also available as a free podcast download from iTunes

- Insights: What Role Does Hawaiian Language Play in Our State?
- Larry Lindsey Kimura (“Grandfather” of the Hawaiian language movement)

### **World in Words Podcast**

- Interesting insights about the language revitalization process from four generations: <http://www.pri.org/stories/2016-06-29/world-words-live-ainu-zaza> (go to minute 35)

### **Recordings of Mānaleo Speakers**

- **Mānaleo TV Program** – Search for manaleo on Vimeo
- **Ka Leo Hawai‘i Radio Program (1991-2000)** - <https://evols.library.manoa.hawaii.edu/handle/10524/47857>